



是書編譯寰球

通商大邑城

市鎮交通口岸

為與海濱中國

廿二行省南洋

華島四千餘地

各埠其對照圖

者一目了然

查轉譯甚為利

便為商界必備

之巨也

每册定價一

元五角

石叻分售處

會豐商店

特別優待

所奉油：有本報的責任：在此處多報的時期：因應情勢之變更：發行七折優待券：以酬答諸君之厚愛。

特此奉贈油者：每瓶原價七折五折以上者：六折但以總發行所為限。

又此券已印於南洋各埠：訂明領取者：亦宜早交此優待券之權利。

總發行所：新加坡小坡二馬路三三八八十七號。電話：四七〇〇。

外埠代理處：新加坡小坡二馬路三三八八十七號。電話：四七〇〇。

沙撈越廣利銀行擴設星架坡分行廣告：本行自開辦以來：承蒙各界之厚愛：業務日見發達：茲為便利僑胞起見：特在星架坡設立分行：定於八月三號正式開業。

蔣介石為馮玉祥所算矣：馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

馮玉祥之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。馮氏之舉動：實為蔣介石所算。

新南漢兩政府已實行合併：軍事集權于軍事委員會：南京浦口隔江戰事甚烈。

將武漢政府遷往南京案已得南京李宗仁何應欽等之贊同：故南京合併案已完竣。

南京軍事：現舉承軍事委員會令指揮：何應欽李宗仁十七日電：否認署理總司令及副司令之職：一切遵依軍事委員會號令辦理。

崇禧于十六日抵上海：胡漢民吳稚暉李石曾等回粵：孫傳芳軍隊於十七日夜半佔領浦口：業已證實。

南京居民多紛紛避難來滬：孫傳芳揚言二內攻下南京：傳孫傳芳徐源泉相繼來浦口：武漢魯滌平部已抵浦口附近。

浙江周鳳岐連日調兵來寧：獨立之趨向：外界盛傳周氏態度北傾：但本人否認其事。

動之說：浙江周鳳岐連日調兵來寧：獨立之趨向：外界盛傳周氏態度北傾：但本人否認其事。

馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間：馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間：馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間。

馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間：馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間：馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間。

馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間：馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間：馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間。

民國十六年一月三日

可由各代理處購買

Wholesale At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore

總代理及全公司

秘製 墨魯窩兒 魚肝油精丸



此藥乃由名醫精製而成其功用能補血強身凡小兒體弱或因病後失調者服之無不神效且能助消化增進食慾誠為育兒之良藥也

上海中法大藥房發行

◁ 內在料藥無絕宜加文 ▷



諸君是否衰弱血虛或染有瘡疾之病或患危險症初愈者切勿用藥以恢復健康須以文加宜酒日用三次即可見其奧妙為君復原則君當咸覺其恩惠也



各貨舖及商店皆有出售

代理人 奧蘭目沙拉露父子有限公司

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

微菌危險之完全保
障以此肥皂不第可
以清洗且可潔淨污
垢為時用之不僅可
以保護爾之健康亦
可為爾同居者之保
障也



此肥皂非常強健
能令皮膚非常強健
君必樂用無疑
教命園可以清洗漂
淨及保護爾之健康
救命園實在為污穢

此肥皂乃世界最通用之肥皂之一

各處商店均有出售 唯一代理人

新嘉坡 檳城 怡保 吉隆坡 坡底 司公限有子父露沙拉目奧蘭

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.



廣東要聞

◎請願無效後之商民會議紀

六日開會之商民會議紀... 請願無效後之商民會議紀... 六日開會之商民會議紀...

◎潮汕要聞彙誌

潮汕要聞彙誌... 潮汕要聞彙誌... 潮汕要聞彙誌...

◎工部局通告

工部局通告... 工部局通告... 工部局通告...

Advertisement for 'LEA & PERRINS' SAUCE and '丹咳止可奇藥' (Cough medicine). Includes text like '名無人不不知', '上大著其', and '丹咳止可奇藥'.

此藥大創於
一千八百十
四年爲世界
上最靈效之
白濁藥也雖
拾五淋白濁
尿管腫痛尿
三點半內立
見功效得服
兩天定能痊
愈如無效服
有藥症者
急特服
本藥代理
廣州豐源
號金豐商店
均有代售店

[illegible][illegible][illegible]

沙撈越樹	一百三十三元
上生烏椒	五十六元
又中	一十二元
烏椒上	一十九元二厘
又中	一十一元人
白椒	二十二元
本坡烏椒上	六十三元
又通行	三十六元五
白上	四十六元五
烏上	一十二元
一號椰干	十元零九
二號椰干	十元零四
三號椰干	十元
四號椰干	九元四厘
又上	五元
順發和上	四元八

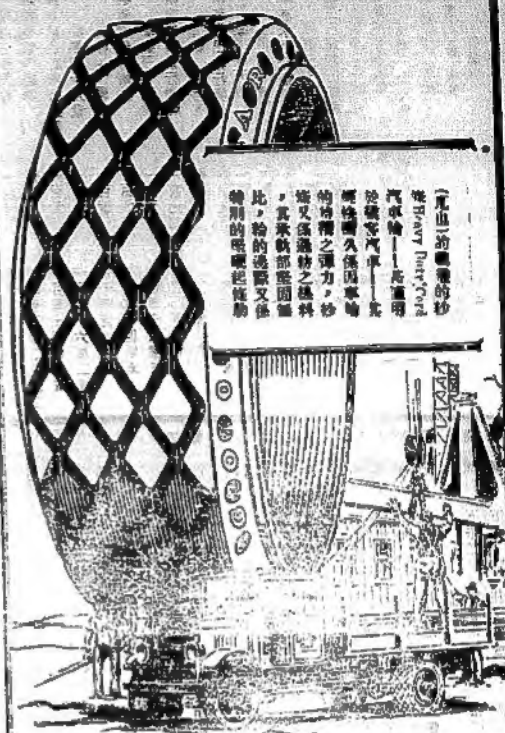
新土油每桶	四元九	加底紅雙車板	三百四十六元
日神土油每桶		鋼板紅漆車	三百三十三元
高麗士油每桶	五元二	鋼板紅漆車	三百二十二元
高麗兒今上	一十六元	鋼板紅漆車	三百六十五元
又得新	十元	鋼板紅漆車	三百二十六元
步德兒國今上	一十五元	鋼板紅漆車	一百一十四元
又得新	九元一	鋼板紅漆車	二百八十二元
直海連兒國今上	一十六元	鋼板紅漆車	三百零七元
一號水牛皮每張	二十七元	鋼板紅漆車	三百零七元
二號水牛皮每張	二十三元	鋼板紅漆車	三百零七元
一號牛皮每張	二十五元	鋼板紅漆車	三百零七元
二號牛皮每張	二十四元	鋼板紅漆車	三百零七元
一號牛皮每張	二十一元	鋼板紅漆車	三百零七元
二號牛皮每張	二十元	鋼板紅漆車	三百零七元

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

達明洋行

本行專辦環球鋼鐵器具欄杆園用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網鋼鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索迫銀確炭白蠟油花屏鐵路泥斗等等發行

總行在吉隆坡 支行 芙蓉 怡保 馬六甲 石叻寫字樓在土庫街瑞葛士土庫樓下拾號電話四五〇三



凡出的車輪的妙
能保車輪一用耐用
其性能久係因車輪
的結構之彈力，妙
而又係選材之精料
，其柔軟部堅固無
比，給的過路又係
特別的堅硬能防磨

GOODYEAR

(四) 輪車也汽元



此酒係由名貴酒乃由最上等之麥
料所造而成如常飲之能延年益壽
此酒係由人及兒童最喜之飲料因其
能補血而使之身體強壯也

一九一七年五月二號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

● 承退聲明

啟者敝處為自設自於甲子
年會設開張順德號在丹
戎勿里洞門牌一百九十
七號收銀此區直屬比連
蘇州至五十餘里而別無
他處列名如下故功過由
現為自設自設已將店底
及什物等項在八月十五
日交易清楚如蒙惠顧與
各股東往來及担保會並
神按價等項宜向該號理
直自明之俾無誤收訖不
特此聲明以免後論

其股人山打根廣興號
承退人石叻 啟

民國十六年八月十五日

大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉...

大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉...

大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉...

大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉...

大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉...

大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉...

大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉... 大六六六現貨金粉...

警告 華僑

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉



汀州西教士致函上海字林

西報報告在閩情形 (二) 閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動...

閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動... 閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動...

閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動... 閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動...

閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動... 閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動...

閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動... 閩省南部情形 以上所述係該省直接間接之動...

廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐 廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐...

廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐 廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐...

廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐 廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐...

廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐 廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐...

廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐 廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐...

廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐 廈門慰勞前敵將士募捐會 開會分配認捐...

Little's Oriental Balm advertisement featuring an illustration of a person's face and text describing the balm's uses for various ailments.

KEY BRAND CEMENT advertisement featuring a circular logo with a key and text in English and Chinese, including 'BEST PORTLAND CEMENT' and 'Importers'.

招請印德蘭牛開大車工人 廣告 茲者敝公司欲聘印德蘭牛開大車工人一名...

花柳專科大醫生到叻 advertisement featuring multiple columns of text and small illustrations, advertising various medical treatments for venereal diseases.

扯旗放砲聲名雙桃煙





試問誰是

煙中之王

香純

紫寔

耐燒



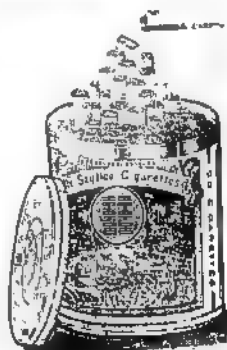
有此三大特色惟

推連煙草公司所出

之雙桃煙之必當之



請注意 認真國貨香煙



聯興

萬隆

成利

順成

小坡代理

楊聯興

萬隆成

瑞隆

南源

瑞泰

大坡代理

品出司公草烟弟兄洋南

四點牌香烟

二三知己
談笑一室
不有斯烟
何來雅趣

談笑有鴻儒
何來無白丁



上等烟葉精製

This advertisement is issued by the British American Tobacco Co., Limited.
(Incorporated in England)

◎武漢共產轉舵之內幕

中央經濟口顯示此一週武漢內需突猛一倍油料增

之變使 其西轉地位 今必將原案之好向 而圖求

變之經過，當斷自離牛教長沙之行，先是兩兩見日。

事件發生、沙連黨與共匪 武漢揚市中：日為要

對於宣傳之機會。畢曉東云：即任知縣，要求執政

府堂民衆之解決。彼等深知婦女應自行、個人對

自鄭州振興而歸 內懷憂憤 一之說：外傳河梁柳

尉之書（按唐在舊典編尉） 武職手快之曰 孟嘉不

宜於今公有所取執 意曰我若無州 則煩我不以友

時其地裁減份子并有棄職之風：康學便謀所以合其

黃而新是也；所苦既饒；乃謂的爲一密果；食以失

法有云：金部曰上：破敵次之：今事權迫急，

要由來全收註屬權之善惡！所謂革命的道德！爲本

獨非所不遜也者。則內室，乃於國氏先行；斯民能

此種要約雖外人無知者 庚辰壬海 德通電送島日

之舉了。樹黨決之風潮：中有在野黨人：「

此等路？現有一電報圖與之運動之維形 刻有如何

如何，僑政府應根據所提綱：欲救國者，一般應注意

新學 樹以爲嚴整軍人：出於不得已處 國 國勢

漸大變 則次則會權決 主則獨共兩黨同負責任之

運動之風氣，同時在歐陸諸國之流：悼情轉紙之作，

扣關而出。俄人乃漸快然。唐氏喝矢先發，並

無出，汪之支參時，其最要一建議題曰：主戰與政

其言曰：「主事官不驗的，敢以之作樂的，孩生

內其對俄取消不平等條約而起。使俄果別有剝奪之

心 即國理在亦必謀所以絕之 復次細納其 謂納

[illegible]

100

[illegible]

◀ 昌悅何坡架屋 ▶

E. CHEONG
111, South Bridge Road, Singapore
Telok Ayer St. No. 60

總代理 國華公司
必多(一) 款大 光燈
兼有 各種 留聲 唱盤 紗單 短單 鋼胞 光顯 購彩 玉步



啓者本館正
（必多）光緒於
茲有十餘年矣
銷出亦不下數
萬枝蒙各界諸
君樂用感稱盛
興垂獎矣近有
劣貨冒假魚形
式以大量之售
此多貽君者恐
射利本館之始
其本中西文字
名爲記諸君祈
注意焉以免市
上假冒之虞也

○工部局通告
▲本局出投小販運物所事：
茲將出投於本尼實得力銀人運物小販
所之可取承辦權者開於本月廿九日星期一午時
在本局投標
投標須先繳納保證 尤應將欲取執照向本局
投標圖式以及依照圖式填寫之執照正式投標
內加註取
工部局出投於投標者其承辦之權非必因爲最低者而得
一欲投標者可向入出此佈
一九零八年八月十七號 工部局總辦及華會館
●本報特別特事
本報現有舊報紙五十三冊欲售有欲購買者請向
本報經理處面議
一九零八年七月六日 本報經理處謹啓

之特色
 ○婦女信學士電髮美容粉
 有收效的男女性不可不用
 受暑氣侵襲頭髮上本其理學之功故為中土之獨
 品製成之氣味清香而製得法以抹髮能去垢及脫屑
 不尤使髮光潤而更難生 雀斑脫落粉刺
 諸症是以有愛美的男女性無不購使此藥美髮粉以備
 不時之用也
 每瓶售銀一元二角半(散裝售銀一元)
 各大打貨店均有代售(各小號均無代售)
 ○總發行所上海南京路門牌一百一十七號
 聚利信藥局(電話二三三三)
 美國芝加哥省電學大藥
 院藥學士楊實信謹白
 民國十六年八月一日

[illegible]

叻報俱樂部

本欄歡迎投稿

中國文學上之(國與派)

(九)

武備神 詞以表情左右 其時之制度：於是 國與派 非特其 乃國與派：其時文學之 一特色 國與派之派：乃立國與派：一有派名 派：有國與派之派：以學派之名：其時文學 果同其排他之派：乃立國與派：一有派名 果同其排他之派：乃立國與派：一有派名 果同其排他之派：乃立國與派：一有派名

又按國與派 傅云 延年(李)詩歌：為新詩歌 是時上流社會：今 可和相和之作：其時文學：其時文學：其時文學 之新派： 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名

又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名

又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名 又按國與派之派：乃立國與派：一有派名

紀日本之七夕

(續)

七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名

七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名

七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名

七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名 七夕之傳說：乃立國與派：一有派名

將來世界之預測

(二)

將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名

將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名

將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名

將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名 將來世界之預測：乃立國與派：一有派名

叻報小友

(續)

叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名

叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名

叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名

叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名 叻報小友：乃立國與派：一有派名

MORRIS CARS.



一九二一年及一九二七年時式價目表
此價不包稅費保險

雙座車	每輛一千八百五十元
雙座四輪車	每輛一千七百五十元
四人座車	每輛一千七百五十元
四人座四輪車	每輛一千八百七十元
雙座輕車四輪車	每輛二千零九十五元
輕車四輪車	每輛二千二百一十元
雙座四輪車	每輛二千四百廿五元
四人座四輪車	每輛二千五百卅五元
雙座輕車	每輛二千七百元正
輕車	每輛二千九百元正
雙座輕車	每輛三千二百六十元
輕車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯客車	每輛三千九百五十元
莫理斯客車	每輛四千零四十元
莫理斯客車	每輛四千六百四十元
莫理斯客車	每輛五千零五十元
莫理斯客車	每輛五千五百元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美蘭氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間係由上午十時至下午六時

一九二一年十二月三六號

Sole Agents: MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

代理人馬來由摩托有限公司

新加坡

正法國葡萄萬蘭池酒

西蘭法

萬蘭池酒

萬蘭池酒

萬蘭池酒

(人理代一埠之總塔門蘇及府州七)

莫實德有限公司



萬蘭池酒

萬蘭池酒

庄大酒	及他酒	總代理	莫實德	新永	乾元	永成	永興	源發	廣發	廣發
-----	-----	-----	-----	----	----	----	----	----	----	----

中華民國十六年八月十九日

中華民國十六年八月十九日

安謐。一般商人對於長江一帶商業，極爲憂慮。英人結團赴長沙宜昌暨重慶，及上游各埠，向該處當局，詢問防制之策云。
本報倫敦電長江一帶英國海軍當局內目下北軍南下，已設法保護，並僱退出南京云。

陸軍有上海及其他中國口岸。以保護其僑民。

●嘉倫仍在漢口

（註）上海電報云：漢口消息據可靠之報告俄國嘉倫將軍確曾於九日離漢北上。但因火車不通。又於十一日回漢云。

● 津宜路汽車撞樹傷斃人命案已結

▲ 判決賠償原告損失費一千元。

人報錄訊：據歐洲汽車公司賠償損失費五千元。民國去年六月間租賃到公司汽車出遊：在海豐縣撞以故時受重傷：及傷客兩名殞命：日嗣將存屍。前日葬往桂林葬完。原告各處州犯官署：與車行一路：意欲向該處地庫莊莊莊莊莊莊：核實判罰六百元。乙則因其所請有不實之處：判予釋軍。上。

吧爾電影六十七號右十種二到四號
電話九六七八

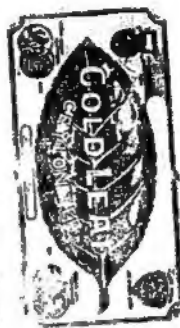
○壁市支行對週紀念
△非常大減價又贈券

此間始有「非常」之名。故以一以皮子用者期上等
料製成。其質劣而久上者。其物分及。乃行制是
少錢。定足。即中外各品特將各種貨品非常大減價。且
附勞酬。轉利。和。是有好品。貼貼。君。的。失。此。機。會。
八月六號起至九月六號止。

司
對者其白
新開辦審
同

丁卯年七月廿二日

美葉金上頂



此乃花沙
呢洋行所



假冒一事
乃爲大害
不漸者之
尤

諸毋爲大
言不報者
所驅

▲與生和實
▲其本坡中之一
大藥產

本公司已持有命令牌字號
日在業佛坊業佛大樓本公
司拍賣並拍賣下列之座地
(勿里洞)乃本坡最有價值
之地段在新加坡哥里門
街力三號門牌圖樣共有四
萬三千七百九十一方尺
價乃九百九十九年其租價
為五〇九：五二〇及二七
六一號此佈

地產執照經紀公司之件
辦事力及酬報中誠皆
ESTATE & TRUST
AGENCIES LTD
Incorporated in Hong Kong
民國十六年六月十日

Fraser & Neave Ltd

油上車滑
 LUBRICATING OIL
 
 廠工器機
 FOR FACTORIES



For cylinders of semi-diesel engines

The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
 Incorporated in England



此藥服于滋養精補乾乾之病最
能消化其味甘且口實日用不窮
少之飲品若少藥則均會飲用經
理者老醫生李樹蘭皆大夢醒植
肉部、諸痛行不食身不化腐
諸般脫血輪不濟雖身不虛更覺
不勝身自水腫低軟等症之唯一
妙藥凡性於無藥地方飲之有奇

ENO'S "FRUIT SALT"

(陽 氣 正 氣)

眼科病



PAKIM HULAM NARI
Jurnal Sastra, Bahasa, dan Budaya

Special Treatment for eyes & piles

[illegible]

◀ 司公限有行銀僑華 ▶
The Oversea-Chinese Bank Limited

The Oversea-Chinese Bank Limited

▲資本

原	定	一	九	本	麥	山	
二〇・〇〇元	一〇・五〇元	五・二五元	五・二五元	八五・〇〇元			

外灘遊(主席)	嚴國平	黃克強	嚴家榮
重慶游	陳少華	曲亦清	邱繼之
昆明游			
新加坡(總理)	陳叔生(徐阿生)		
謝南光(劉進)	謝乃德(康希)		
分會			
楊樹 仍久立時	官能方 百振振	張仁	
▲莊家樂			
孫夢 孫夢 許出	上卿 白韻	包家	
鄭文 雲昌			

中華民國十六年四月三十一日